



KYRIAKIDES GEORGOPOULOS  
Law Firm

## NEWSLETTER

**:: Έκδοση  
διαταγής πληρωμής  
κατά του Δημοσίου  
για απαιτήσεις  
από εμπορικές συναλλαγές.**

**Αθήνα, 8 Ιουνίου 2015**

**:: Order for payment  
Versus  
Greek State**

**Athens, June 8, 2015**

Εκδόθηκε ο Ν. 4329/2015 (ΦΕΚ Α 53/02.06.2015), ο οποίος προβλέπει την προσθήκη νέων άρθρων 272Α – 272Ι στον Κώδικα Διοικητικής Δικονομίας που ρυθμίζουν τη διαδικασία έκδοσης διαταγής πληρωμής από μονομελή διοικητικά πρωτοδικεία για χρηματικές αξιώσεις ιδιωτών από διοικητική σύμβαση. Η νέα ρύθμιση, η οποία διαφοροποιείται σε επιμέρους στοιχεία από την διαταγή πληρωμής που εκδίδεται από τα πολιτικά δικαστήρια των αρ. 623-634 ΚΠολΔ, θεσπίστηκε κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 της Οδηγίας 2011/7/ΕΕ, η οποία έχει ενσωματωθεί στο εθνικό δίκαιο με την παράγραφο Ζ' του Ν. 4152/2013.

Law No 4329/2015 (Government Gazette No 53/02.06.2015, Issue A) provides for the addition of new articles 272A-272I to the Greek Administrative Procedure Code, regulating the procedure of issuance of Orders for Payment by administrative courts of First Instance (single judge), for pecuniary claims arising from administrative contracts. The new legal provision, which partially differ from those Order for Payment issued by civil courts of articles 623-634 of Greek Civil Procedure Code, was introduced pursuant to article 10 of Directive 2011/7/EU, which was transposed into the Greek legal system by paragraph I of Law 4152/2013.

Ο νέος νόμος (άρθρο 272Α) ορίζει ότι ένας πιστωτής μπορεί να κινήσει τη σχετική διαδικασία, εάν η χρηματική του απαίτηση:

- A) πηγάζει από διοικητική σύμβαση που εντάσσεται στην έννοια της εμπορικής συναλλαγής (δηλαδή να σχετίζεται με παράδοση αγαθών ή παροχή υπηρεσιών έναντι αμοιβής). Συνεπώς δεν εμπίπτουν στο νέο νόμο χρηματικές αξιώσεις από συμβάσεις δημοσίων έργων ούτε από οποιαδήποτε άλλη αιτία διοικητικής φύσεως.
- B) είναι μη αμφισβητούμενη, όπως αυτό ορίζεται στο Κανονισμό (ΕΕ) 805/2004 (δηλαδή ο οφειλέτης είτε να την έχει ρητά αναγνωρίσει, είτε να μην έχει αντιταχθεί σε αυτής δικαστικώς)
- Γ) έχει ελεγχθεί προληπτικά επί της σχετικής δαπάνης από Ελεγκτικό Συνέδριο ή άλλη αρμόδια υπηρεσία και έχει δοθεί η σχετική έγκριση.

Με τις υπόλοιπες νεοεισαχθείσες διατάξεις ρυθμίζονται επιμέρους ζητήματα όπως το περιεχόμενο της αίτησης, τα συνοδευτικά έγγραφα, η

The new law (ar. 272A) stipulates that a creditor may apply for this procedure, if his pecuniary claims:

- a) Arise from an administrative contract which falls within the notion of commercial transaction (transaction which leads to the delivery of goods or the provision of services for remuneration). As a consequence, no pecuniary claims arising from public work contracts or any other claims governed by administrative law fall within the scope of this law.
- b) Are unchallenged within the meaning of EU Regulation 805/2004 (explicitly recognized by the debtor or undisputed by judicial means)
- c) Have been ex ante checked and approved by the Greek Court of Audit or other competent authority.

The rest of the introduced provisions regulate specific matters, such as the content of the application, the attached documents, the court's decision

απόφαση του δικαστηρίου (χωρίς προηγούμενη συζήτηση) και το περιεχόμενο αυτής, η επίδοση της στο καθ'ου με επιμέλεια του αιτούντος, η δυνατότητα ανακοπής στο Διοικητικό Εφετείο από τον οφειλέτη και οι σχετικές προθεσμίες (60 ημέρες για την έκδοση της απόφασης του δικαστηρίου, 30 ημέρες για τη επίδοση της απόφασης στο καθ'ου, 30 ημέρες από αυτήν για άσκηση ανακοπής), καθώς και ζητήματα εκτελεστότητας. Επίσης, δεν προβλέπεται αυτοδίκαιη αναστολή εκτέλεσης λόγω άσκησης ανακοπής αλλά αυτή μπορεί να χορηγηθεί σύμφωνα με τις κοινές διατάξεις (αρ. 206 επ. ΚΔΔ).

Σημειώνεται, εξάλλου, ότι η αυστηρή προϋπόθεση προσκόμισης της βεβαίωσης διενέργειας προληπτικού δημοσιονομικού ελέγχου και θετικής έκβασης αυτού εντός 30 ημερών από την αίτηση για έκδοση της διαταγής μετριάζεται με την πρόβλεψη μαχητού τεκμηρίου υπέρ της ύπαρξης της, σε περίπτωση μη προσκόμισης.

(without hearing) and its content, its notification to the debtor by the applicant, the possibility of lodging an opposition by the debtor before the Administrative Courts of Appeals, the respective deadlines (60 days for issuing the decision, 30 days for notifying the court's decision to the debtor, 30 days for opposing to this decision) and enforceability matters. The new law does not provide for automatic suspension of court's decision in case of lodging an opposition by the debtor, however it can be granted by the court pursuant to the common provisions (art. 206 et sec of Greek Administrative Procedure Code).

In addition, it has to be pointed out that the strict prerequisite of submitting a verification of the positive previous financial check within 30 days from the lodging of the application is mitigated by the existence of a rebuttable legal presumption of its existence, in case of no submission.



## Επικοινωνία

Για περαιτέρω πληροφορίες, μπορείτε να αποτανθείτε στον Δρ. Ιωάννη Ελ. Κοϊμπζόγλου Τηλ. +30 210 8171624, E-mail: [i.koimtoglou@kglawfirm.gr](mailto:i.koimtoglou@kglawfirm.gr) ή στον κ. Μάριο Καλογερόπουλο Τηλ. +30 210 8171507 E-mail: [m.kalogeropoulos@kglawfirm.gr](mailto:m.kalogeropoulos@kglawfirm.gr) (Γραφείο Αθηνών)

### **Αθήνα**

Δημητρίου Σούτσου 28,  
115 21 Πλ.Μαβίλη, Αθήνα  
Τηλ: 210 81 71 500  
Fax: 210 68 56 657/8

### **Θεσσαλονίκη**

Εθνικής Αντιστάσεως 17,  
551 34 Θεσσαλονίκη  
Τηλ: 2310 478640 / 50 / 60 / 70  
Fax: 2310 455126

Κεντρική ηλεκτρονική διεύθυνση : [kg.law@kglawfirm.gr](mailto:kg.law@kglawfirm.gr)  
[www.kglawfirm.gr](http://www.kglawfirm.gr)

Το παρόν δελτίο περιέχει μόνον γενικές πληροφορίες και σε καμία περίπτωση δεν αποσκοπεί στην παροχή εξειδικευμένων νομικών, φορολογικών ή άλλων επαγγελματικών συμβουλών ή υπηρεσιών. Το παρόν δελτίο δεν αντικαθιστά τέτοιες επαγγελματικές συμβουλές ή υπηρεσίες και δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως βάση για οποιαδήποτε απόφαση ή ενέργεια η οποία μπορεί να επηρεάσει εσάς ή την επιχείρησή σας. Πριν λάβετε οποιαδήποτε απόφαση ή προβείτε σε οποιαδήποτε πράξη, η οποία μπορεί να επηρεάσει εσάς ή την επιχείρησή σας, θα πρέπει να συμβουλευθείτε έναν επαγγελματία σύμβουλο.

Είμαστε στην διάθεσή σας σε περίπτωση που χρειάζεσθε περαιτέρω πληροφορίες ή διευκρινίσεις σχετικά με τα ανωτέρω

## Contact

For any further comment or query, please liaise with Dr. John El. Koimtoglou, Tel.No. +30 210 8171624, E-mail [i.koimtoglou@kglawfirm.gr](mailto:i.koimtoglou@kglawfirm.gr) or Mr. Marios Kalogeropoulos, Tel. No. +30 210 8171507 E-mail: [m.kalogeropoulos@kglawfirm.gr](mailto:m.kalogeropoulos@kglawfirm.gr) office)

### ***Main (Athens) Offices***

28, Dimitriou Soutsou str.,  
115 21, Athens  
Greece  
Tel: +30 210 8171500  
Fax: +30 210 68 56 657/8

### ***Thessaloniki Branch***

17, Ethnikis Antistaseos  
551 34 Thessalonikh  
Greece  
Tel: +30 2310 478640 / 50 / 60 / 70  
Fax: 2310 455126

Κεντρική ηλεκτρονική διεύθυνση : [kg.law@kglawfirm.gr](mailto:kg.law@kglawfirm.gr)  
[www.kglawfirm.gr](http://www.kglawfirm.gr)

**Disclaimer:** This newsletter contains general information only and is not intended to provide specific legal, or other professional advice or services, nor is it suitable for such professional advice, and should not be used as a basis for any decision or action that may affect you or your business. Before making any decision or taking any action that may affect you or your business, you should consult a qualified professional advisor. We remain at your disposal should you require any further information or clarification in this regard.